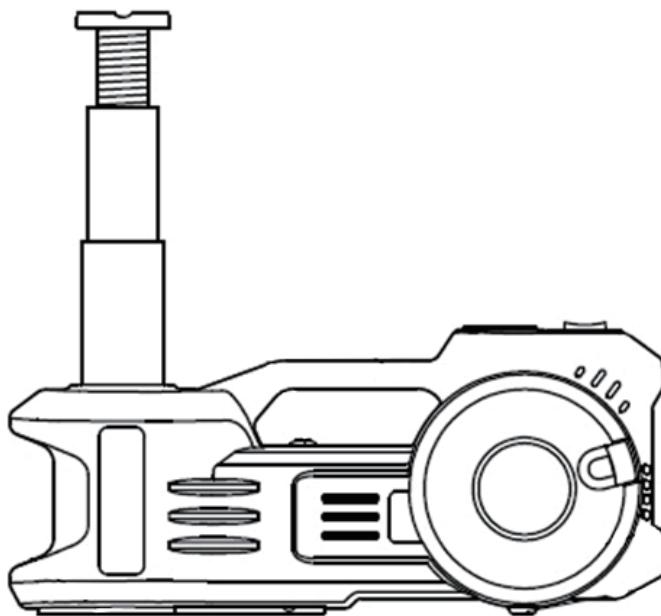




## GONFLEUR/CRIC 2 EN 1



N° de modèle : 009-1535-4

**IMPORTANT:**

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser ce cric/ gonfle-pneu et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE  
D'UTILISATION**

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- 1 Veuillez lire toutes les consignes, les avertissements et les précautions fournis avec cet appareil et indiquées sur celui-ci. Assurez-vous de bien comprendre toutes les consignes avant de faire fonctionner cet appareil.
- 2 Tout manquement aux avertissements peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.
- 3 Cet appareil est lourd [10lb (4,5kg)]. Transportez-le toujours par la poignée. Ne le soulevez pas avec une barre de pression.
- 4 Afin d'éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure et de choc électrique, évitez de jouer avec le produit ou de le placer dans un endroit où des enfants peuvent l'atteindre.
- 5 N'exposez jamais l'appareil à la pluie, au gel, à la neige, à l'humidité ou à une température inférieure à -4 °F (-20 °C).
- 6 Vérifiez l'appareil avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas si vous découvrez des pièces fendues, brisées ou endommagées. Faites réparer ou remplacer l'appareil par un technicien qualifié.
- 7 N'UTILISEZ PAS le cric sur les surfaces ne pouvant soutenir la charge. Ce cric est conçu pour être utilisé uniquement sur des surfaces dures et planes. L'utilisation sur des surfaces autres que celles précisées dans ce guide peuvent entraîner l'instabilité du cric et une éventuelle perte de charge.
- 8 Cet appareil est conçu uniquement pour soulever le véhicule. Le véhicule doit être soutenu par les moyens appropriés immédiatement après avoir été soulevé.
- 9 Utilisez uniquement les accessoires fournis. L'usage d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant de l'appareil peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures causées à des personnes.



**DANGER:** les personnes ayant des dispositifs électroniques, comme un stimulateur cardiaque, devraient consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un appareil électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque pourrait créer des interférences ou la défaillance du stimulateur cardiaque.



**DANGER:** ce produit contient des produits chimiques connus pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres dangers relatifs à la reproduction. Lavez-vous les mains après la manipulation.



**AVERTISSEMENT:** Non destiné à un usage continu. Laissez l'appareil se refroidir pendant 10 minutes après 10 minutes d'utilisation continue.



**AVERTISSEMENT:** ne faites pas fonctionner le véhicule pendant que l'appareil fonctionne. Le moteur doit être à l'arrêt.



**DANGER:** ne rampez pas ou ne mettez pas les mains sous le véhicule pendant que vous le soulevez ou après qu'il ait été soulevé.



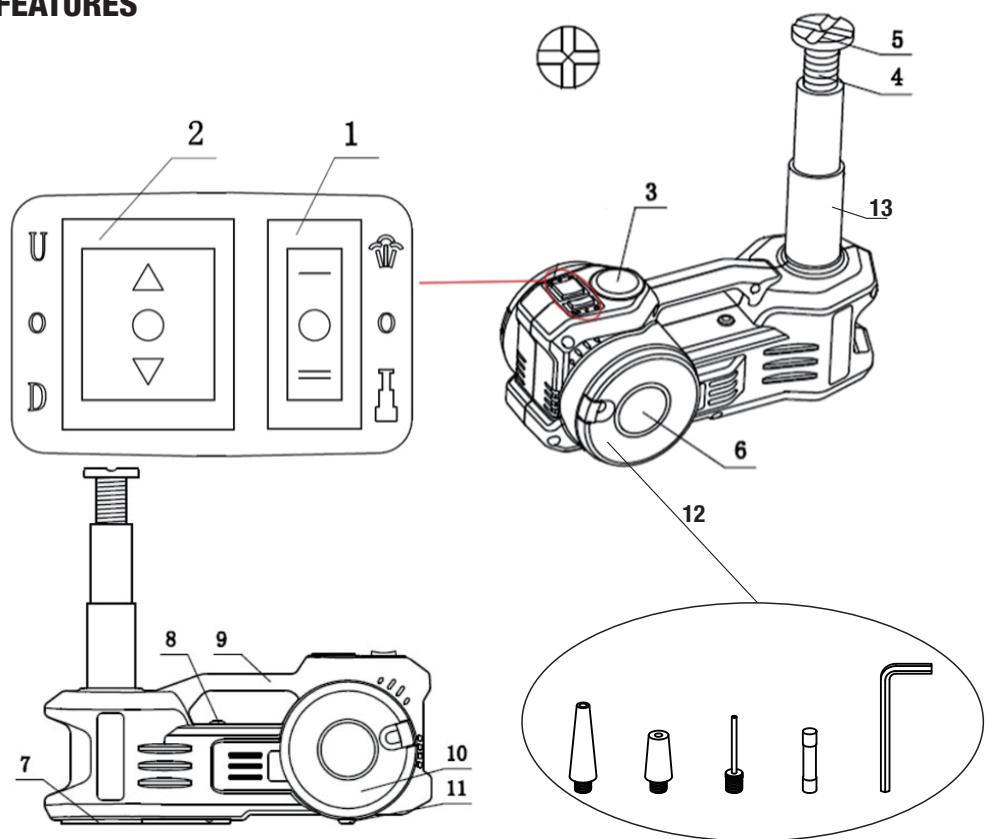
**AVERTISSEMENT:** ne tentez pas de soulever un poids plus lourd que celui pour lequel cet appareil est conçu. La surcharge répétitive pourrait endommager l'appareil.



**AVERTISSEMENT:** ne laissez pas l'appareil sans supervision pendant ou après le fonctionnement. Abaissez le véhicule au sol et éteignez l'appareil avant de quitter les lieux.

## FEATURES

## CARACTÉRISTIQUES

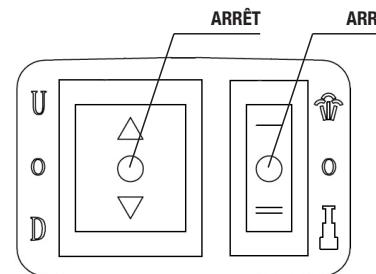


- 1 Interrupteur d'arrêt du cric et du gonfle-pneu
- 2 Interrupteur monter/descendre et d'arrêt du cric.
- 3 Manomètre
- 4 Tige filetée
- 5 Coussin de protection
- 6 Tuyau à air et rangement des accessoires
- 7 Socle
- 8 Bouchon de la valve de sécurité
- 9 Levier
- 10 Rangement du cordon 12 V
- 11 Pied en caoutchouc
- 12 Adaptateur pour ballon de fête ou de sport, fusible de rechange et clé hexagonale
- 13 Vérin télescopique à deux niveaux

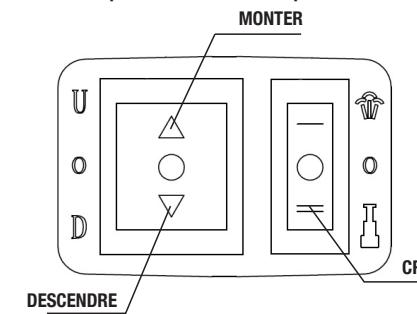
## FONCTIONNEMENT

### Fonction du cric

- 1 Veillez à ce que les deux interrupteurs de l'appareil soient réglés à la position Arrêt (milieu). Appuyez sur l'onglet de verrouillage et ouvrez le couvercle du rangement du cordon d'alimentation sur le côté de l'appareil, puis retirez le cordon d'alimentation. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de 12 V du véhicule. Veillez à ce que le voyant lumineux à DEL de la fiche s'allume.



- 2 Posez le cric sur une surface plane, de niveau et solide sous le point de levage du véhicule.
- 3 Alignez la tête du cric avec le point de levage et faites tourner la tige filetée de la tête pour rapprocher la tête du point de levage sur le châssis du véhicule.
- 4 Réglez l'interrupteur du cric/gonfle-pneu à la position cric, et réglez l'interrupteur monter/descendre du cric à la position monter pour démarrer le cric.



### IMPORTANT

Avant d'utiliser le cric, déplacez le véhicule à un endroit sécuritaire. Éteignez le moteur, réglez la transmission du véhicule à la position de stationnement et tirez complètement le frein d'urgence.

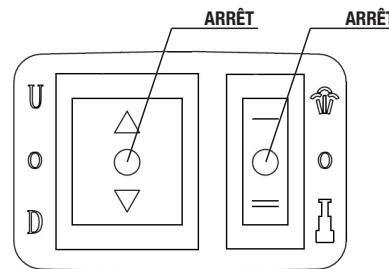


## FONCTIONNEMENT

- 5 Laissez le cric lever le véhicule jusqu'à ce que les roues soient légèrement au-dessus du niveau du sol. Réglez l'interrupteur du cric/gonfle-pneu à la position Arrêt (milieu).
- 6 Après avoir réalisé l'entretien du véhicule, réglez l'interrupteur monter/descendre à la position descendre pour abaisser le véhicule.
- 7 Lorsque le cric est complètement abaissé, réglez l'interrupteur monter/descendre du cric et l'interrupteur du cric/gonfle-pneu à la position Arrêt (milieu).
- 8 Débranchez le cordon d'alimentation de l'allume-cigarette du véhicule, enroulez le cordon en formant un cercle et placez-le dans son rangement.

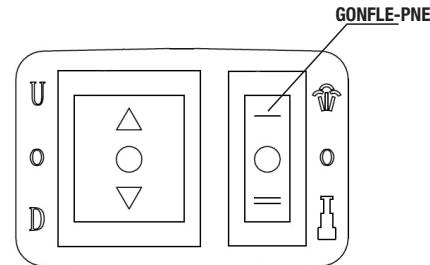
#### Fonction gonfle-pneu

- 1 Veillez à ce que les deux interrupteurs de l'appareil soient réglés à la position Arrêt (milieu). Appuyez sur l'onglet de verrouillage et ouvrez le couvercle du rangement du cordon d'alimentation sur le côté de l'appareil, puis retirez le cordon d'alimentation. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de 12 V du véhicule. Veillez à ce que le voyant lumineux à DEL de la fiche s'allume.



- 2 Appuyez vers l'intérieur sur l'onglet de verrouillage et ouvrez le couvercle du rangement du tuyau sur le côté de l'appareil puis retirez le tuyau.
- 3 Pour gonfler les pneus du véhicule, retirez le capuchon de la tige filetée de la valve d'entrée d'air du pneu et vissez solidement le connecteur du tuyau du gonfle-pneu de la tige de la valve.
- 4 Pour gonfler d'autres objets qui ne sont pas munis d'une tige de valve d'entrée d'air, fixez l'adaptateur souhaité au connecteur du tuyau. Insérez-le dans la valve d'entrée d'air de l'objet gonflable.
- 5 Réglez l'interrupteur du cric/gonfle-pneu à la position gonfle-pneu pour le démarrer.

- 6 Gonflez l'objet à la pression souhaité tout en surveillant le niveau de pression sur le manomètre.



- 7 Après avoir gonflé l'objet, réglez l'interrupteur du cric/gonfle-pneu à la position Arrêt (milieu) pour l'arrêter.
- 8 Retirez le tuyau du gonfle-pneu de l'objet, puis remettez le bouchon sur la tige filetée de l'entrée d'air du pneu de la voiture.
- 9 Enroulez le tuyau du gonfle-pneu en formant un cercle et placez-le dans son rangement.
- 10 Débranchez le cordon d'alimentation de l'allume-cigarette du véhicule, enroulez le cordon en formant un cercle et placez-le dans son rangement.

#### FAIRE FONCTIONNER LA VALVE DE SÉCURITÉ DU CRIC

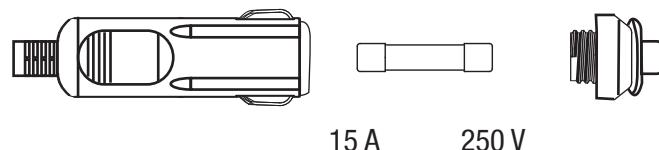
Dans le rare cas où le vérin du cric est coincé en position MONTER et qu'il ne descend pas lorsque l'interrupteur MONTER/DESCENDRE est en position DESCENDRE, effectuez les opérations suivantes :

- 1 Retirez la clé hexagonale du rangement des accessoires sur le côté de l'appareil.
- 2 Retirez le capuchon en caoutchouc sur la valve de sécurité située sur le dessus de l'appareil afin d'accéder à la vis hexagonale du capuchon de la valve de sécurité.
- 3 Insérez la clé hexagonale dans la vis hexagonale du capuchon de la valve de sécurité et tournez la clé dans le sens antihoraire pour desserrer la vis.
- 4 Après avoir abaissé le cric, resserrez la vis du capuchon de la valve de sécurité et replacez le capuchon en caoutchouc sur la valve de sécurité et placez la clé dans le rangement des accessoires.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Ne se met pas en marche	Les deux interrupteurs de l'appareil ne sont pas réglés à la bonne position.	Réglez les interrupteurs à la bonne position.
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché solidement à la prise de l'allume-cigarette du véhicule.	Enfoncez la fiche dans la prise et assurez-vous que le voyant lumineux à DEL du cordon d'alimentation est allumé.
	Le voyant lumineux à DEL du cordon d'alimentation est éteint. Le fusible interne du cordon d'alimentation est brûlé.	Remplacez le fusible.
	Le cordon d'alimentation est endommagé.	Demandez à un réparateur qualifié de le réparer.
	L'allume-cigarette du véhicule est sale.	Nettoyez la prise.
	Le fusible de protection de la prise de l'allume-cigarette du véhicule est brûlé.	Consultez le guide de fonctionnement du véhicule pour obtenir les consignes de remplacement du fusible.
	La batterie du véhicule est déchargée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
Le gonfle-pneu fonctionne, mais l'objet ne se gonfle pas.	La buse du tuyau n'est pas fixée correctement à l'objet gonflable.	Fixez solidement la buse sur l'objet.
	Le tuyau du gonfle-pneu ou l'objet gonflable est troué, ce qui permet à l'air de s'échapper.	Réparez le tuyau ou l'objet.
	Le pneu est complètement dégonflé et séparé, ce qui permet à l'air de s'échapper.	Soulevez le véhicule pour libérer le pneu de la pression du véhicule.
	Le voltage de la batterie du véhicule est trop faible.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	Le gonfle-pneu est en marche depuis trop longtemps.	Faites reposer l'appareil pendant 15 à 20 minutes.
	Le tuyau du gonfle-pneu est endommagé ou présente une fuite.	Réparez le tuyau.
	La buse du tuyau n'est pas fixée correctement à l'entrée d'air de l'objet gonflable.	Fixez solidement la buse sur l'objet.
Le gonfle-pneu est lent.	Le gonfle-pneu est en marche depuis trop longtemps.	Faites reposer l'appareil pendant 15 à 20 minutes.
Le moteur du cric est en marche, mais le cric ne fonctionne pas.	La charge est trop lourde.	Réduisez la charge en déplaçant le cric à un point de levage différent sur le véhicule.
	Il y a une fuite interne de liquide hydraulique dans le cric.	L'appareil est défectueux. Appelez le service à la clientèle.
	Le cric n'a pas été utilisé depuis longtemps et doit être soumis à des cycles.	Réglez l'interrupteur monter/descendre aux positions monter et descendre à quelques reprises.
	La vis de la valve de sécurité est desserrée.	Resserrez la vis de la valve de dégagement.
	L'interrupteur monter/descendre du cric n'est pas dans la bonne position.	Réglez l'interrupteur à la bonne position.
Le cric met trop de temps à soulever la charge.	Le voltage de la batterie du véhicule est trop faible.	Rechargez ou remplacez la batterie.
	Le cric est en marche depuis trop longtemps.	Faites reposer l'appareil pendant 15 à 20 minutes.
	Il y a une fuite interne de liquide hydraulique dans le cric.	L'appareil est défectueux. Appelez le service à la clientèle.
	La température ambiante est trop basse ce qui entraîne l'épaississement du liquide hydraulique.	Réchauffez l'appareil pendant une heure.
	La vis de la valve de sécurité est desserrée.	Resserrez la vis de la valve de sécurité.
Seul le premier niveau du vérin télescopique du cric s'élève.	La charge est trop lourde.	Réduisez la charge en déplaçant le cric à un point de levage différent sur le véhicule.
	Le cric est en marche depuis trop longtemps.	Faites reposer l'appareil pendant 15 à 20 minutes.
Le vérin du cric ne s'abaisse pas lorsque l'interrupteur du cric est réglé à la position descendre.	L'interrupteur du cric/gonfle-pneu est réglé à la position arrêt ou à la position gonfle-pneu.	Réglez l'interrupteur à la position cric.
	Le vérin est coincé.	Desserrez la vis de la valve de sécurité pour permettre au vérin de s'abaisser.

## REEMPLACEMENT DES FUSIBLES



- 1 Prenez un nouveau fusible dans le rangement, et retirez le boîtier noir en caoutchouc.
- 2 Pour remplacer le fusible dans la fiche, faites tourner le couvercle supérieur pour le retirer.
- 3 Retirez le fusible défectueux et insérez-en un nouveau.
- 4 Faites tourner le couvercle supérieur pour le poser à nouveau sur la fiche.

## NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil en n'utilisant qu'un savon doux et un linge humide. Ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur du boîtier. N'immergez jamais une pièce de l'appareil dans un liquide. Les ouvertures de ventilation doivent toujours être propres.

## FICHE TECHNIQUE

Poids :	10 lb (4,5 kg)
Voltage d'entrée :	12 V CC
Charge maximale poids voiture :	6 000 lb (2 722 kg)
Épaisseur de coupe Capacité de levage :	1 tonne (907 kg)
Gamme de hauteur de levage :	5 1/4 à 14 po (13,3 à 35,6 cm)
Pression Max. :	120 PSI
Longueur du cordon d'alimentation:	11 pi (3,4 m)
Longueur du tuyau d'air :	27 1/2 po (70 cm)
Adaptateurs :	adaptateur de ballon de fête ou de sport, fusible de recharge et clé hexagonale
Fusible :	15 A

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures domestiques à la fin de son cycle de vie. Déposez-le à un point de cueillette pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Les symboles sur le produit, les consignes d'utilisation ou l'emballage vous renseigneront sur les manières de vous en débarrasser.



Éliminez l'huile hydraulique conformément aux réglementations locales. Verser l'huile sur le sol ou dans les égouts pluviaux, ou jeter l'huile dans les poubelles, même dans un récipient hermétique, est illégal et peut contaminer et polluer l'environnement.

Les matériaux sont recyclables, comme indiqué sur le marquage de l'appareil. En recyclant l'appareil, les matériaux ou toute autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

## GARANTIE

Ce produit MotoMaster comprend une garantie d'un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériaux. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié. Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie définie, rapportez-le au magasin avec une preuve d'achat, et il sera remplacé ou réparé gratuitement.

Fabriqué en Chine

Importé par MotoMaster Canada, Toronto, Canada M4S 2B8